

Psa

Chapter 60

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

אֵת וּבְחַצוֹתָיו : לְלַמֵּד לְדָוִד מִכָּתוּב עֲדוּת שׁוֹשָׁן עַל- לְמַנְצֵחַ 1
 을 그가-싸울-때에 가르치기-위하여 다윗의 미담 증거의 백합꽃의 위에- 지휘자에게
[H0853](#) [H3925](#) [H1732](#) [H4387](#) [H7802](#) [H7802](#) [H5329](#)

כְּנִיאַת אֲדוֹם אֶת- נִיף יוֹאָב וַיָּשָׁב צוֹבְהָאָרֶם וְאֶת- נְהַרְיִם אֲרֶם
 에-골짜기의 에돔을 을 그리고-쳤다 요압이 그리고-돌아왔다 아람-소바 그리고-을 아람-나하라임
[H1516](#) [H0123](#) [H0853](#) [H5221](#) [H3097](#) [H7725](#) [H0760](#) [H0853](#) [H0763](#)

פָּרַצְתָּנוּ וְנִתְתָּנוּ אֱלֹהִים : אֶלְף עֶשְׂרִים שָׁנִים מְלַח
 주께서-무너뜨리셨나이다-우리를 주께서-버리셨나이다-우리를 하나님이며 천 열 둘 소금
[H6555](#) [H0430](#) [H0505](#) [H6240](#) [H8147](#) [H4417](#)

לָנוּ : תְּשׁוּבָה אֲנִיפָה
 우리에게 회복시켜-주소서 주께서-노하셨나이다
[H7725](#) [H0599](#)

다윗이 교훈하기 위하여 지은 미담, 영장으로 수산에돔에 맞춘 노래, 다윗이 아람 나하라임과 아람소바와 싸우는 중에 요압이 돌아와 에돔을 염곡에서 쳐서 일만 이천 인을 죽인 때에 하나님이며 주께서 우리를 버려 흘으셨고 분노하셨사오나 지금은 우리를 회복시키소서

כִּי- שִׁבְרִיהָ רָפָה פְּצַמְתָּהּ אֶרֶץ הִרְעַשְׂתָּהּ 2
 이는 그것의-깨어짐을 고치소서 주께서-갈라놓으셨나이다-그것을 땅을 주께서-진동시키셨나이다
[H7667](#) [H7495](#) [H6480](#) [H0776](#) [H7493](#)

מָטָה
 흔들렸음이니이다
[H4131](#)

주께서 땅을 진동시키사 갈라지게 하셨사오니 그 틈을 기우소서 땅이 요동함이니이다

יַיִן הַשְּׁקִיטָנוּ קָשָׁה עֲמוֹנָה הִרְאִיתָהּ 3
 포도주를 주께서-마시게-하셨나이다-우리에게 혹독한-것을 주의-백성에게 주께서-보이셨나이다
[H3196](#) [H8248](#) [H7186](#) [H7200](#)

תִּרְעַלָּהּ
 비틀거리게-하는
[H8653](#)

주께서 주의 백성에게 어려움을 보이시고 비척거리게 하는 포도주로 우리에게 마시우셨나이다

: סֵלָה קִשְׁט מִפְּנֵי לְהִתְנוֹסֵס גָּס לִירְאִיָּה נִתְתָּהּ 4
 셀라 진리 로부터-앞에 들어-올리도록 깃발을 주를-경외하는-자들에게 주께서-주셨나이다
[H5542](#) [H6440](#) [H5127](#) [H5251](#) [H3373](#) [H5414](#)

주를 경외하는 자에게 기를 주시고 진리를 위하여 달게 하셨나이다(셀라)

[וַעֲנֵנוּ] וַיְמַנְּנוּ הוֹשִׁיעָה יְדִירִיָּה יִתְלָצוּן לְמַעַן 5
 그리고-응답하소서-우리에게 주의-오른손으로 구원하소서 주의-사랑하시는-자들이 견져-내시리니 위하여
[H6032](#) [H3225](#) [H3467](#) [H4616](#)

) : וַעֲנֵנוּ
 그리고-응답하소서-나에게
[H6032](#)

주의 사랑하시는 자를 건지시기 위하여 우리에게 응답하사 오른손으로 구원하소서

סְבוֹת	וְעַמְּךָ	שָׁכַמְךָ	אֶחְלָקָהּ	אֶעֱלֶזָהּ	בְּקִדְשׁוֹ	דִּבַּרְתָּ	אֱלֹהִים	6
숙곳을	그리고-골짜기를	세겜을	내가-나누리라	내가-기뻐하리라	그의-거룩함으로	말씀하셨다	하나님이	
H5523	H6010	H7927		H5937	H6944	H1696	H0430	
						אָמַרְתָּ:		
						내가-측량하리라		
						H4058		

하나님이 그 거룩하심으로 말씀하시되 내가 뛰놀리라 내가 세겜을 나누며 숙곳 골짜기를 측량하리라

יְהוּדָה	רֹאשִׁי	מְעוֹזִי	וְאַפְרַיִם	מִנְשֵׂהָ	וְלִי	וְגִלְעָד	לִי	7
유다는	나의-머리	보호하는	그리고-에브라임은	므낫세가	그리고-나의-것이다	길르앗이	나의-것이다	
H3063		H4581	H0669	H4519		H1568		
						מִהֶקְקִי:		
						나의-법을-세우는-자		
						H2710		

길르앗이 내 것이요 므낫세도 내 것이며 에브라임은 내 머리의 보호자요 유다는 나의 홀이며

וְהַתְּרַעְעִי:	פְּלִשְׁתִּי	עָלַי	נַעֲלִי	אֶשְׁלִיךְ	אֲדוֹם	עַל-	רַחֲמֵי	סִיר	וּמוֹאָב	8
외쳐라	블레셋아	나-위에	나의-신발을	내가-던지리라	에돔에	위에-	나의-씻는	대야의	모압은	
H7321	H6429		H5275	H7993	H0123		H7366		H4124	

모압은 내 목욕통이라 에돔에는 내 신을 던지리라 블레셋아 나를 인하여 외쳐라 하셨도다

אֲדוֹם:	עַד-	נָתַנִּי	מִי	מִצּוֹר	עִיר	יְבֻלִי	מִי	9
에돔	까지-	나를-이끌었노	누가	요새의	성읍	나를-인도하리오	누가	
H0123	H5704	H5148	H4310	H4692		H2986	H4310	

누가 나를 이끌어 견고한 성에 들이며 누가 나를 에돔에 인도할꼬

אֱלֹהִים	תֵּצֵא	וְלֹא-	זָנַחְתָּנוּ	אֱלֹהִים	אַתָּה	הִלֵּא-	10
하나님이여	나가시지	그리고-아니하시느	버리셨나이	하나님이여	주께서	아니하시나이	
H0430	H3318	H3808	다-우리를	H0430		H3808	
						בְּצַבָּאוֹתֵינוּ:	
						우리의-군대들과-함께	

하나님이여 주께서 우리를 버리지 아니하셨나이까 하나님이여 주께서 우리 군대와 함께 나아가지 아니하시나이

אָדָם:	תְּשׁוּעַת	יְשׁוּאָה	מִצָּר	עֲזָרָת	לָנוּ	הִבְהֵ-	11
사람의	구원이	그리고-헛되	대적에게서	도움을	우리에게	주소서	
H0120	H8668	H7723		H5833		H3051	

우리를 도와 대적을 치게 하소서 사람의 구원은 헛됨이니이다

צָרֵינוּ:	יְבוֹס	יְהוּא	חֵיל	נַעֲשֶׂה-	בְּאֱלֹהִים	12
우리의-대적	밟으	그리고-그	능력을	우리가-행	하나님-안	
	H0947	H1931	H2428	하	H0430	

우리가 하나님을 의지하고 용감히 행하리니 저는 우리의 대적을 밟으실 자심이로다